羅馬字－漢字－中文意思對照表

說明：中括弧內面是教育部部定台語漢字及本譯本無仝的用字。

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思	羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
á-sī	抑是 (太 5.17)	或是	che	這 (太 1.1)	這個，這些
á^{n}	攔 (太 23.37)	抱，攬	che-tái	渣滓 (林前 4.13)	渣滓
à^{n}	俯 (路 4.12)[向]	俯	cheng-khū	舂臼 (箴 27.22 註)	石臼
ai-chhan	哀呻 (詩 38.8)	呻吟	cheng-si^{n}	牲生 (約 4.12) [精牲]	牲畜
ak-chak	齷齪 (路 10.40)	煩躁	chí-khoah	止渴 (該 1.6)	止渴
ak-chúi	沃水 (林前 3.6)	澆水	chī	舐 (彌 7.17)	舔
ȧk-á	簍仔 (箴 31.19)	織布器具	chi^{n}-iû	掙油 (伯 24.11) [欉油]	榨油
ām-kún	頷頸 (何 11.4)	頸項，脖子	chì^{n}-hong	搢風 (太 14.24)	逆風
an-hioh-ji̍t	安歇日 (出 16:23)	安息日	chia	遮 (太 6.19)	這兒
án-chóa^{n}	按怎 (太 5.13)	怎樣	chiá^{n}	汫 (民 21.5)	不鹹、白淡
án-ni	按呢 (太 1.17)	如此，那麼	chiah-ê	諸個 (太 3.7) [遮的 (tsia-ê)]	這些
àn-chhiú	按手 (徒 6.6)	按立，授權	chiah-nih	即呢 (太 6.30) [遮爾 (chiah-nī)]	這麼
ang-î	尪姨 (鴻 3.4)	女巫	chiȧh-mih	食物 (創 1.29)	食物
at-chih	遏折 (詩 46.9)	折斷	chim	唚 (太 26.48)	吻
âu-kiò	喉叫 (哈 1.2)	呼求	chiȯh-hoan	石貜(詩 104.18)	石貜
bái	偲 (太 13.48)[穠]	醜，不好	chiok	足 (耶 9.2)	非常
bak-tiȯh	沐著 (約 18.28)	染，沾	chit-khu hn̂g	此坵園 (摩 4.7) [這坵園]	這塊田地
bat	曾 (太 5.12)[捌]	曾經	chi̍t-chām-á	一暫仔 (林前 16.7) [一站仔]	一段時間
bat	識 (太 7.16)[捌]	認識	chi̍t-kóa	一寡 (太 8.16)	一些，少許
baȯh-sè	貿稅 (太 5.46)	包稅	chi̍t-sián-gô͘-lî	一仙五釐 (路 12.59)	小額的錢
beh	欲 (太 1.21)	要，欲	chi̍t-sut-á	一屑仔 (約 4.7)	一點點
bȩ̍h-kó	麥稿 (太 3.12 註)	麥莖	chng-thā^{n}	裝飾 (摩 3.15) [妝婷]	裝飾
bih	匿 (約 12.36)[覕]	躲藏	chōa	綴 (出 28.17)[逝]	行
bô-chhái-kang	無採工 (太 15.9) [無彩工]	枉然	choah	泏 (太 24.29)	溢出，動搖
bōe	膾 (太 3.11)[袂]	不會	choh-sit-lâng	作穡人 (摩 5.13)	農夫
chā-hng	昨昏 (約 4.52)	昨天	chông	闖 (太 8.32)[傱]	衝，奔
chȧh	截 (啓 7.1)[閘]	攔截			
chàm	踸 (詩 91.13)[蹔]	踹			
chàn	層 (創 6:16)	層			
chān	贊 (路 22.43)	幫助			
chȧt	寔 (路 6.38) [實]	塞滿			
chau-that	蹧躂 (羅 1.24)	糟蹋			

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
chhâ-kê	柴枷 (耶 29.26)	枷鎖
chhâ-kông	柴楗 (徒 16.24)	腳鐐
chhāi	竝 (太 5.15)	豎，立
chhȧk	鑿 (路 2.35)	刺，扎
chham	摻 (太 27.34)	混合，加入
chhân-kap-á	田蛤仔 (詩 78.45)	青蛙
chhàng-chhiu	聳鬚 (詩 75.5)	跋扈，囂張
chhap	插 (彌 3.4)	理會，介入
chhe-chhau	腥臊 (箴 17.1)	菜餚豐盛
chhê-á	箠仔 (林前 4.21)	竹條
chhèng	淐 (約 7.38)[衝]	噴，沖
chhí-jù	起司 (撒上 17:18)	乳酪
chhi^{n}-chhìn	青凊 (番 1.15)	淒涼
chhi^{n}-kông	青狂 (耶 4.9) [生狂]	慌張
chhia	捙 (路 4.29)	推
chhia-chhí	奢侈 (摩 3.12)	奢侈
chhia-iā^{n}	奢颶 (賽 28.1)	排場誇張
chhià^{n}	倩 (約 10.12)	雇
chhiám-á	鑕仔 (賽 30.24) [攕仔]	叉子
chhiàng-sia^{n}	嗆聲 (詩 74.23) [唱聲]	叫陣示威
chhiâng	瀧 (啓 1.15)[沖]	沖
chhiau	抄 (太 13.33)[搜]	攪拌
chhiau-chhē	抄尋 (亞 11.6) [搜揣]	尋找
chhih	扼 (徒 7.57)[揤]	壓，逼
chhìn-chhái	凊採 (林後 1.17) [凊彩]	隨便
chhiò-khe	笑詼 (詩 44.14)	笑料，詼諧
chhiȯk	搦 (賽 22:17-18) [浞]	搓，捏
chhiong-pô͘	菖蒲 (歌 4:14)	菖蒲
chhit	拭 (路 7.38)	擦拭
chhiú-āu-khiau	手後曲 (伯 31.22)	後手肘
chhiú-tôe-á	手蹄仔 (但 10.10)	手掌
chhiū-oe	樹椏 (太 21.8)	樹枝
chhiu^{n}-pì^{n}	槍柄 (撒下 21:19)	槍柄

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
chhiū^{n}	汲 (箴 20.5)[上]	汲
chhò	剉 (太 3.10)	砍 (樹)
chhòa^{n}	閂 (拿 2.6)	關住，門閂
chhoah	惙 (詩 64.4)[掣]	顫抖
chhoah	擦 (可 5.4)[掣]	扯
chhoân	攢 (王上 18.26)	準備
chhoeh	慼 (士 15:2)	怨恨
chhoeh-sim	慼心 (撒上 15:11)	痛心
chhong-pōng	匆碰 (詩 106.33) [衝碰]	魯莽
chhòng-tī	創治 (民 22.29)	捉弄，調戲
chhu	舒 (箴 7.16)	鋪
chhū	跙 (詩 94.18)	滑倒，滑跤
chhùi-am	嘴罨 (詩 39:1) [喙罨]	口罩
chhùi-lam	嘴籠 (申 25.4) [喙籠]	嘴籠
chhùi-phóe	嘴皰(太 5.39) [喙頰]	面頰
chhun	賰 (太 13.12)	剩
chhut-siù	出鞘 (結 32.2)	出鞘
ē-hng	下昏 (詩 55.17)	晚上
eh	呃 (路 12.19)	喂
ek óa-lâi	溢倚來 (彌 4.1)	蜂擁而來
éng	湧 (太 8.26)	浪
gāng-gāng	愣愣 (徒 9.7)	愣住
gâu	勢 (太 5.7)	能幹
géng	研 (摩 1.3)	碾
gêng-sim	凝心 (撒上 1:6)	心頭鬱結
giâ	夯 (太 9.6)	抬，起 (浪)
giȧh	擽 (彌 2.3)	舉，拿
giám-ngī	儼硬 (箴 31.17)	堅強，有力
giâm-hat	嚴轄 (出 1.14)	嚴厲
giang-lêng-á	鈃鈴仔 (出 28.33)	鈴鐺
giâu-gî	憢疑 (太 14.31)	懷疑
gîm-á	砑仔 (徒 21.35)	(石) 階
gîn	睨 (詩 35.19)	瞪
gô͘-khî	蜈蜞 (箴 30.15)	水蛭
gông-ngiȧh	卬愕 (徒 2.12)	錯愕

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
gû-káng	牛牻(來 9.13) [牛犅]	公牛
hâ	繕 (太 3.4)	束
hāⁿ-kè	迒過 (番 1.9)	跨過
hàiⁿ-thâu	幌頭 (詩 22.7)	搖頭
ham	酣 (詩 73.7)[蚶]	浮腫
han-bān	頇顢 (林後 11.6)	笨拙
hán-hoah	喊喝 (詩 74.23)	喧嚷
háng-hoah	哄喝 (摩 1.14)	叫囂
he	彼 (箴 23.3)	那個，那些
hé-hu	火灰 (太 11.21) [火烘]	灰燼
hé-ngoėh	火夾 (賽 6:6)	火鉗
hêng-gėk	橫逆 (提後 3.3)	殘暴不講理
hī-khang	耳孔 (出 3:9) [耳空]	耳朵
hìⁿ	挕 (箴 26.8)	甩
hia	遐 (太 2.6)	那邊
hiáⁿ-bȧk	顯目 (書 22:10)	顯目
hiâⁿ	燃 (詩 58.9)	燃
hiah	赫 (太 9.36)[遐]	那麼
hiahⁿ	挔 (創 27.15)	拿衣服
hiat-kȧk	扢确 (太 5.29) [扢挿]	丟掉
hip--sí	翕死 (路 8.14)	悶死
hit	彼 (太 2.7)	那
hiù	灑 (來 9.13)[挋]	灑
hô-mih-khó͘	何麼苦 (賽 45:10) [何物苦]	何苦
hô͘-sîn	胡蠅 (出 8.21)	蒼蠅
hō͘	互 (太 1.19)[予]	給，使
hō͘-mn̂g-á	雨濛仔 (申 32.2) [雨毛仔]	細雨
hō͘-tēng	戶檸(番 1.9)	門檻
ho͘ hⁿ	乎 (太 12.23)	(語助詞)
hoa--khì	化去 (太 25.8)	熄
hōaⁿ-chhiú	按手 (太 9.18) [扞手]	按手
hōaⁿ-tōa	按舵 (結 27.8) [扞舵]	操舵
hoat-íⁿ	發芛 (可 4.8) [發穎]	發芽
hoat-kiàn	發見 (創 11:2)	發現
hóe-lō͘	賄賂 (摩 5.12)	賄賂
hôe-hȯk	回復 (創 40:13)	恢復
hôe-hȯk	回復 (出 19:8) [回覆 (hôe-hok)]	回覆
hu--khì	灰去 (詩 39.11) [烘去]	化爲灰燼
iȧh	亦 (太 7.3) [也 (iā)]	亦
ian-ng̍	煙暈 (徒 13.11)	視線模糊
ián-iâⁿ	偃贏 (何 12.4)	摔角贏了
iân-chhiân	延延 (徒 22.16)	延遲
iȧt	搧 (賽 11.15)[擽]	搖，搧風
iau-gō	枵餓 (路 1.53)	飢餓
iáu-kú	猶久 (可 6.20)	仍然
in	伔 (太 1.21)	他們
iô-choah	搖泏 (該 2.6)	搖撼
ioh	臆 (民 12:8)	猜
iúⁿ	舀 (約 2.8)	舀
iûⁿ-hîn	羊眩 (太 4.24)	暈眩
jī	餌 (摩 3.5)	餌
jiám	染 (雅 1.27)	染
jih	扼 (路 6.38)[抑]	壓，逼
jîm	撏 (伯 20.15)	掏出來
jip	赻(啓 12.13) [逐 (jiok/lip)]	追
jōa	偌 (太 12.1)	多少，多麼
jôe	捼 (路 6.1)[挼]	揉
ka	鉸 (摩 2:11)	剪
ka-cháu	虼蚤 (撒上 26:20)	跳蚤
ka-chiah-phiaⁿ	尻脊骿 (羅 11.10)	背部
ka-kī	家己 (太 2.16)	自己
ka-laȧh	加落 (撒下 14.11) [交落]	掉落
ká	絞 (鴻 1.3)	揚起，絞
kā	給 (太 1.21)[共]	給，使
kah	甲 (太 7.27)	(副詞)

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
kah-ì	合意 (摩 4.5) [佮意]	喜愛
kan-á-sun	乾仔孫 (書 22:20)	曾孫
kan-ta	干焦 (創 7:1)	只有
kâng	仝 (路 17.34)	同
kap-chōa	敆綴 (約 19.23) [敆逝]	接縫
káu-hiā	蚼蟻 (箴 6.6) [狗蟻]	螞蟻
kauh-kè	軋過 (詩 66.12)	輾過
kauh-pûi	餃肥 (路 14.35)	混拌作肥料
kek ngī	激硬 (伯 15.26)	裝作堅強
kiⁿ	鹼 (瑪 3.2)	鹼
kiám-chhái	豈採 (路 3.15) [檢采]	或許
kiàn-siàu	見笑 (太 1.19)	羞愧
kiông-beh	強欲 (太 27.24)	快要
kiu-chúi	勼水 (太 9.16)	縮水
kiù-lih	糾裂 (太 9.16)	因緊縮扯裂
kng	扛 (何 10.6)	抬，扛
kò	划 (拿 1.13)	划船
kō	翱 (太 28.2)	滾
koͤ-chiâⁿ	姑情 (士 19.3)	請託，拜託
koͤ-put-chiong	姑不將 (徒 28.19)	不得已
kòa oaⁿ	掛鞍 (撒下 16:1)	掛上馬鞍
kôaⁿ	寒 (伯 24.7)	寒冷
kōaⁿ	揎 (太 3.11)	提
koe-kak-á	雞鵏仔 (伯 38:36)	公雞
koh	閣 (太 3.17)	再
koh-oȧh	閣活 (王下 8:5)	復活
kui-lám	歸攬 (詩 129.7) [規攬]	整個懷抱
kui-sn̂g	歸甑 (羅 11.16) [規床]	整籠
kha-āu-tiⁿ	腳後蹬 (何 12.3) [跤後蹬]	腳跟
kha-thâu-u	腳頭窩 (鴻 2.10) [跤頭趺]	膝蓋
khaⁿ-á	坩仔 (賽 22.24)	瓷鍋
khah	較 (太 3.11)	較
khám-khám-á	憨憨仔 (箴 30.32) [歁歁仔]	不經思考
khâm-khiȧt	嵁砧 (路 3.5) [坎 (khám) 坷]	崎嶇
khȧp-tiȯh	磕著 (亞 2.8)	碰到，傷害
khat-bōͤ	渴慕 (撒上 9.20)	渴慕
khau	摳 (太 13.28)[薅]	拔
khau	剽 (結 5:1)	刮鬍鬚
khê--khì	瘸去 (亞 11.17)	瘸了
khê-tó	扻倒 (鴻 3.3)	絆倒
khi-chhiâ	攲斜 (詩 62.3)	傾斜
khí-tiàⁿ	起碇 (徒 27.13)	起錨
khîⁿ-tiâu	擒牢 (拿 2.8) [拑牢]	抓緊
khiā	徛 (彌 5.4)	站
khiau-ku	曲痀 (羅 11.10)	駝背
khioh	拾 (太 13.40)[扶]	拾，撿
khiú--chhut-lâi	扭出來 (摩 4.11) [捩出來]	拉出來
khiû	虯 (歌 5.11)	捲曲
khǹg	囥 (太 13.48)	放
khóͤ-bōe-tit	苦艙得(王下 5:3) [苦袂得]	恨不得
khoeh	搉(可 3.9)[睞]	擠
khoeh	瞌 (箴 6.4)	閉 (眼)
khong-khám	悾憨 (林後 12.6) [悾歁]	呆笨
khû	踞 (可 1.7)[跍]	蹲
khún-pek	窘迫 (伯 16.9)	逼迫，窘迫
la-lûn-sio	拉圇燒 (啓 3.16)	不冷不熱
lâ-sâm	垃墋 (約 18.28) [垃儳]	骯髒
lā	撈 (何 7.4)[抩]	攪動
lah-sap	垃屑 (西 3.8) [垃圾]	骯髒
lȧk	摝(箴 27.16)[搦]	握住
làm-á-tōe	滿仔地(出 10.19 註)	土鬆含水之地
lām-sám	濫糝 (何 3.2)	隨便

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
làng-chām	閬暫 (利 24.8) [閬站]	停一段時間
lek--lo̍h-khì	慄落去 (徒 5.5)	驚慄倒下
lêng-siàⁿ	靈聖 (摩 8.14)	靈驗
lēng	冗 (可 7.35)	鬆
lia̍h	掠 (太 7.10)	抓
liam--ê	跕的 (士 4.21)	躡
liâm-le̍k-á	鐮劇仔 (可 4.29)	鐮刀
liâm-piⁿ	連鞭 (何 8.10)	馬上，很快
lian--khì	凋去 (詩 37.2) [蔫去]	凋謝
lím-lím-á	斂斂仔 (徒 14.18) [臨臨仔]	僅僅
lìn	輪 (可 9.8)[輾]	圈
liù-phê	摺皮 (伯 30.30) [遛皮]	脫皮
lò-lò-tn̄g	躶躶長 (提前 1.4)	很長
lō͘-kô͘-bê	路糊糜 (彼後 2.22)	爛泥漿
lō͘-lê	露螺 (詩 58.8)	蝸牛
lo̍h-bîn	落眠 (拿 1.5)	沉睡、好睡
lòng	捀(摩 1.5)	撞
lù	鑢 (利 6.28)	用力擦
lún	碖 (林前 9.9)	碾，碾過
lún	忍 (創 43.31)	忍耐
lut--khì	黜去 (申 19.5) [甪去]	鬆脫掉
m̄	毋 (創 2.18)	不
mài	嫒(創 19.7)[莫]	不要
mn̄g-chhòaⁿ	門門 (詩 107.16)	門閂
mo͘h	揖 (撒下 13:19)	抱住
nih-ba̍k	矚目 (箴 16.30)	眨眼
nih-sí	捏死 (徒 15.20)	捏死
nńg-chiáⁿ	軟汫 (創 33.13)	軟弱
ǹg-bāng	向望 (太 12.21)	盼望
ngiauh-chhùi	撓嘴 (詩 22.7)	撅嘴
o-ló	謳哤 (太 6.2) [呵哤]	讚美，稱讚
òaⁿ	晏 (太 25.5)	晚，遲到
oa̍h-tauh	活罩 (摩 3.5)	圈套
ōe-tàng	會當 (太 3.9)	能夠，可以
oe̍h	狹 (林後 6.12)	窄
oh	傲 (利 11.19)[傯]	難
óng-khut	枉屈 (伯 19.6)	冤枉
pái--ê	跛的 (約 5.3)	跛的
pang	枋 (賽 8:1)	薄板
pang-khiah	崩隙 (箴 17.14)	決堤
pé	掊 (耶 9.18)[掰]	擦拭，推開
peh	跁 (太 5.1)	爬
peh	擘 (利 2.6)	剝開
péng-lìn-tńg	反輾轉 (徒 17.6)	翻轉
péng-pêng	反旁 (何 7.8) [反爿]	翻面
pi-môa	蓖麻 (拿 4.6)	蓖麻
piàⁿ	摒 (徒 2.17)	傾倒
piak	爆 (鴻 1.6)[煰]	爆開
pián	諞 (彼後 2.3)	詐騙
pih-chah	撇紮 (箴 31.17) [擎紮]	束裝
pîn-tōaⁿ	貧憚 (太 25.26)	懶惰
pit--khui	皉開 (結 29.7) [必開]	裂開
pō͘	哺 (摩 4.6)	咀嚼
pòa-ki	簸箕 (太 3.12)	圓形竹箕
pôaⁿ	蹶(伯 14.5)[盤]	越過
pōaⁿ-tiāu	拌掉 (可 6.11)	拂去
poa̍h	跋 (創 14.10)	跌落，跌倒
poa̍h	鈸 (拉 6:8)	打擊樂器
poàn-sin-put-sūi	半身不遂 (太 4.24)	半身不遂
pōe-ge̍k	背逆 (民 17:10)	背逆
po̍k-lō͘	暴露 (民 5.12-14)	暴露
pòng-to̍k	謗瀆 (代下 32.17)	褻瀆
pōng-chí	磅子 (利 19.36)	法碼
pû	炰 (賽 44:12)	用火燒或烤
puh-íⁿ	茁芛 (太 24.32) [發穎]	發芽
pu̍ih	拔 (利 26.33)	拔出
pùn-sò	糞埽 (林前 4.13)	垃圾
pûn	歕 (何 8.1)	吹

羅馬字	漢字（經節舉例）	中文意思
put	扒 (撒下 4:6)[抔]	掃成堆
pha	抛 (可 6.53)	撒，停泊
pha	葩 (啓 14.18)	一串，一盞
phah	拍 (太 10.17)	打
phah-chhi^{n}-kia^{n}	拍青驚 (彌 4.4) [拍生驚]	驚嚇
phah-m̄	拍莓 (創 40.10)	花苞開
phah-m̄-kì^{n}	拍毋見 (出 22.9)	不見了
phah-phȯk-á	拍噗仔 (詩 47.1)	拍手
phah-phún	拍翻 (結 32.2)	翻滾
phah-sàm	拍鬖 (利 10.6)	打亂毛髮
phah-sńg	拍損 (約 6.12)	損失，浪費
phái^{n}	歹 (太 7.11)	惡，壞
phāi^{n}	揹 (路 15.5)	背負
phak	仆 (太 2.11)	俯伏
phêng	秤 (耶 32:10)	秤量
phēng	凭(摩 6.4)[並]	躺靠、斜靠
phēng	並 (賽 46:5)	比較
phì-siù^{n}	睥相 (詩 35.16) [譬相]	輕視，嘲弄
phî-phî	皮皮 (賽 42.25)	不在意
phi^{n}	偏 (林後 11.20)	佔便宜
phiân-lâi-phiân-khì	蹁來蹁去 (摩 4.8)	蹣跚而行
phiat-á	砸仔 (出 25:29)	碟子
phiȧt	翩 (賽 10:14)	振翅
phiau-phiat	飄撇 (詩 45.2)	瀟灑，灑脫
phih	躄 (詩 38.6)	臉朝下仆倒
phín-á	笛仔 (太 11.17)	笛子
phô͘-tha^{n}	扶挺 (林前 4.6)	奉承
phòa-khiah	破隙 (摩 4.3)	缺口
phòa-siù^{n}	破相 (申 15.21)	身體殘缺不全
phoȧh	披 (太 21.7)[袚]	披
phoe	批 (撒下 11.14)	信
phú-kng	咈光 (書 6.15) [殕光]	拂曉
phū	哷 (可 9.18)[浡]	噴
phùi	呸 (太 27.30)	吐
phut	刪 (太 26.51)	砍

羅馬字	漢字（經節舉例）	中文意思
sa^{n}-á-ku	衫仔裾 (該 2.12)	衣服的下擺
sai-nai	思奶 (箴 2.16) [司奶]	撒嬌
sak	拺 (徒 19.33)[拺]	推，放棄
sám	糝 (太 11.21)	撒
sáng-sè	聳勢 (詩 12.7-8)	仗勢凌人
sap-á	屑仔 (路 16.21)	零碎
sat-bú	蝨母 (出 8.16)	蝨子
sat-bûn	雪文 (伯 9.30)	肥皂
sėh	踅 (徒 16.8)	繞
sėk-sāi	熟似 (路 2.44)	熟識
seng-lí-lâng	生理人 (太 13.45)	生意人
seng-sit	生殖 (用詞簡釋 “ 太監 ”)	生育
sèng-tē	性地 (士 18.25)	脾氣
sēng	倖 (箴 29.21)	溺愛
sì-kho͘-lìn-tńg	四箍輾轉 (民 11.31)	四周圍
sī án-chóa^{n}	是按怎 (羅 4.10)	怎樣，如何
sī-án-chóa^{n}	是按怎 (太 9.4)	爲什麼
sī-tōa	序大 (來 7.7)	長輩
si^{n}-hūn	生份 (得 2.11)	陌生
sī^{n}	豉 (可 9.49)[豉]	醃
siak	摔 (代下 25.12)	摔
sian	銹 (雅 5.3)[鉎]	銹
siàn	搧 (創 32.25)	摑
siān-lâng-á	蟮蟲仔 (利 11.30)	壁虎
siâng-khoán	像款 (太 6.8) [樣 (siāng) 款]	一樣
siàu-phō͘	賬簿 (路 16.2) [數簿]	賬簿
sih-nà	熠爁 (太 24.27) [爍爁]	閃電
sin-pū	新婦 (太 10.35)	媳婦
sio-su	相輸 (王下 18.23)	打賭
sió-khóa	小可 (可 6.31)	少許
sip-tâm	濕霑 (詩 6.6) [溼澹]	弄濕
sit-bȯt	植物 (創 1.11)	植物
siu^{n}	傷 (徒 24.4)	太，過

羅馬字	漢　字 （經節舉例 ）	中文 意思
siūⁿ-siān	想倦 (帖後 3:13) [想癖]	厭倦
sng-châi-chhiū	桑材樹 (摩 7.14)	桑樹
sńg	耍 (林前 10.7)	玩耍
sńg-liáu-liáu	損了了 (箴 21.20)	花光
sńg-tīng	耍盪 (耶 2.7) [損蕩]	糟蹋
so	挲 (出 26:3)	用手搓
sô	趖 (彌 7.17)	以肚子爬行
sóa	徙 (太 17.20)	搬，移
soah	煞 (摩 5.19)	卻，竟然
soah-bé	煞尾 (啓 1.8 註)	最後
soan	旋 (伯 8.16)	迴旋攀爬
soe-lám	衰荏 (耶 8.18)	病弱
su	軀 (拉 2.69)	整套衣服
sù-sī	舒適 (該 1.4) [四序]	舒適
suh	唻(太 27.48)[欶]	吸
súi	嫷(太 6.29)	美
sún	榫 (出 26.17)	榫頭
sut	捽 (士 8.7)	鞭打，抽打
ta-ke	大家 (彌 7.7)	婆婆
ta-koaⁿ	大官 (撒上 4.19)	公公
ta-sò	焦燥 (何 2.3)	乾燥
táⁿ-má-ka	打馬膠 (創 6.14)	柏油、瀝青
tȧh-thu̍t	踏脫 (詩 37.31)	失腳
tam	啖 (太 27.34)	嚐
tàm	煩 (哀 2.10)[頗]	頭下垂
tām-pȯh	淡薄 (俄 1.5)	少許
tàn	擲 (太 18.8)	擲
tân-lûi	彈雷 (啓 8.5) [霆雷]	打雷
tàng-sng	凍霜 (箴 11.24)	吝嗇
tàu-khang	鬥孔 (出 23.1) [鬥空]	勾結，共謀
tāu-ngoeh	豆莢 (路 15.16)	豆渣
teh	硩 (路 23.30)	壓
teh-beh	咱欲 (太 3.2) [咧欲]	將要

羅馬字	漢　字 （經節舉例 ）	中文 意思
téng-kiuⁿ	頂顎 (詩 22.15)	上顎
tìⁿ	佯 (哈 1.13)	假裝
tīⁿ	淀 (路 3.5)[滇]	滿
tīⁿ	掟 (太 18.28)[捏]	掐
tiáⁿ	鼎 (亞 14.21)	鍋子
tiâⁿ	埕 (亞 3.7)	庭院
tiám-tȯh	點燐(啓 4.5) [點著]	點燃
tiām-tiām	恬恬 (摩 5.13)	靜默
tiâu	稠 (詩 50.9)[牢]	棚
tiâu	牢 (太 5.14)	牢靠
tȧh	揲 (箴 6.35)[挃]	要
tìm	扰 (路 20.6)	丟
tìm-thâu	點頭 (約 13.24) [頗頭]	點頭
tiô-thiàu	趒跳 (路 1.41)	跳躍
tiong-tàu	中晝 (太 20.5)	中午
tng-tiȯh	當著 (摩 3.5) [張著]	捕獲
to-mî	刀錟 (結 21.16)	刀鋒
tó-ūi	叨位 (太 6.21) [佗位]	何處
tò-péng	倒反 (尼 12:38)	相反
tò-siàng-hiàⁿ	倒摔向 (撒上4.18)	往後摔倒
tóe	貯 (太 15.37)	裝
tòng-gōng	倯戇 (太 5.22) [侗戇]	愚蠢
tu	抹 (約 19.29)	強推
tú	抵 (太 8.2)[拄]	剛剛
tuh-ku	盹佝 (太 25.5) [盹龜]	打瞌睡
tūi-chîn	墜繩 (摩 7.7)	鉛垂線
tháⁿ	挺 (啓 2.1)	托
thai-á	篩仔 (摩 9.9)	篩子
thâi	刮 (太 14.5)	殺
thàn	賺 (太 25.16)[趁]	賺
thàng-kè	迴過 (撒下 2.23)	穿過，通過
thâng-thōa	蟲蝤(何 2.18) [蟲豸]	昆蟲

羅馬字	漢　字（經節舉例）	中文意思
tháu	解 (可 1.7)[敨]	解開
thâu-chiū^{n}-si^{n}	頭上生 (創 4.4)	第一胎
the-óa	撐倚 (約 13.25) [麑倚]	挨近
thek	剔 (彌 3.2)	剔
thí-khui	搋開 (路 4.17) [褫開]	展開
thiám	恬 (路 9.32)[忝]	累，嚴重
thih-khí-pang	鐵齒枋 (摩 1.3)	打穀機的鐵齒板
thîn	斟 (啓 14.10)	斟
thit-thô	迫迢(亞 8.5)	遊玩
thǹg	褪 (太 27.28)	脫
thô͘-bê	土糜 (彌 7.10) [塗糜]	泥巴
thòa^{n}	滰 (詩 80.11)	延伸，擴散
thún-tȧh	踐踏 (太 5.13) [跀踏]	踐踏
thu̍t-lûn	脫輪 (來 12.13)	脫臼
ù	焐 (提前 4.2)	烙
ū-sin	有身 (路 1.36)	懷孕
ûn-hiong	芸香 (路 11.42)	芸香
ûn-ûn-á	勻勻仔 (何 7.6)	緩緩地

Tȩ̍k-sû Iōng-sû　特殊用詞

bî-bî-á	微微仔 (徒 27.13)	微微地
bô-êng-chhih-chhih	無閒吱吱 (詩 39.6) [無閒頭頭]	非常忙碌
chhȧp-chhȧp-tih	涵涵滴 (箴 19.13)	滴不停
chhi-bú-chhi-chhū	吱嘸吱茲 (詩 41.7) [嗤舞嗤呲]	交頭接耳
chhi^{n}-chhi^{n}-pōng-pōng	青青碰碰 (鴻 2.5) [青青磅磅]	莽撞
gih-gih-chùn	嚶嚶顫 (詩 6.2)	抖不停
hai^{n}-hai^{n}-chhan	哼哼呻 (詩 6.6)	呻吟不停
hiông-kài-kài	雄介介 (太 8.28)	非常兇猛
hm̄-hm̄-háu	噤噤哮 (箴 28.15)	閉口咆哮
hōa-hōa-háu	嘩嘩哮 (路 21.25) [嘩嘩吼]	波濤洶湧
iā^{n}-iā^{n}--leh	颺颺咧 (尼 5.13)	揚一揚
kô-kô-tî^{n}	膏膏纏 (路 18.5)	纏個不停
khì-phut-phut	氣沸沸 (啓 12.12) [氣怫怫]	氣呼呼
khó͘-tȩ̍h-tȩ̍h	苦嗏嗏 (箴 5.4)	味道好苦
khȯ̍k-khȯ̍k-chông	硞硞闖 (箴 19.2) [硞硞傱]	四處亂闖
khōng-khōng-kiò	矼矼叫 (鴻 3.2)	車輪聲
loān-chhau-chhau	亂操操 (可 5.39)	一團亂
lōng-lōng-kún	浪浪滾 (太 9.23)	喧擾混亂
ngaȧ̍h-ngaȧ̍h-liām	嗷嗷唸 (路 15.2)	低聲埋怨
ngī-khok-khok	硬硞硞 (可 9.18)	硬梆梆
ngiȧ̍uh-ngiȧ̍uh-chhoah	愕愕惙 (腓 2.12) [蟯蟯掣]	戰戰兢兢
pȩ̍h-siak-siak	白鑠鑠 (路 9.29)	非常潔白
phȯ̍h-phȯ̍h-chhoah	皮皮惙 (太 28.4) [咇咇掣]	顫抖不停
phȯ̍t-phiȧ̍k-kiò	嘩爆叫 (鴻 3.2)	劈啪響
phǹg-phǹg-kiò	噴噴叫 (伯 39:25)	兇惡罵人
phn̍gh-phn̍gh-háu	嗙嗙哮 (伯 39.20)	動物嘶叫聲
phȯ̍k-phȯ̍k-chhéng	噗噗筅 (撒上 28.5)	心急促跳動
phut-phut-thiàu	噗噗跳 (瑪 4.2) [怫怫跳]	活潑跳躍
ta-khok-khok	焦硞硞 (猶 12)	非常乾燥
tâm-lok-lok	霑漉漉 (歌 5.2) [澹漉漉]	濕漉漉
taȧ̍h-taȧ̍h-liām	沓沓唸 (箴 17.9)	嘮叨